

## Нотография духовно-музыкальных произведений И. А. Гарднера

Описания отдельных изданий духовно-музыкальных произведений И. А. Гарднера или их сборников, а также их публикаций в составе других изданий даны в алфавитном порядке. Если в описываемых изданиях в качестве названия богослужебного песнопения приводятся его начальные слова, то их церковнославянский текст воспроизводится русским шрифтом в кавычках.

«Аксиос...»; «Богатии обнищаша и взалкаша...» / И. А. Гарднер. – 2-е издание. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1971. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 41).

«Аксиос...» московского напева; «Богатии обнищаша и взалкаша...»: Стих по окончании литии греческого роспева / Аранж. И. Гарднера. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1959. – [4] с. – (Нотное приложение к журналу «По стопам Христа»; № 41).

«Аксиос...» московского напева / Гармонизация И. А. Гарднера // Нотный сборник православного русского церковного пения. – Лондон: Б. и., 1962. – Т. 1: Божественная литургия. – С. 361.

«Аллилуия...» (литургийное) 8-ми гласов киевского роспева: Партитура для а) смешанного хора и б) однородного хора / Духовно-музыкальные произведения И. А. Гарднера. – Jordanville (N. Y.): Holy Trinity Monastery, Типография преп. Иова Почаевского, 1966. – [2], 8, [2] с.

Антифоны Богоявления (литургийные) карпаторусского (мараморошского) напева / [Без подписи]. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 4 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора; Вып. 33).

Антифоны степенны 8-ми гласов знаменного роспева: Партитура для смешанного хора / Духовно-музыкальные произведения И. А. Гарднера. – Jordanville (N. Y.): Holy Trinity Monastery, Типография преп. Иова Почаевского, 1964. – [2], 14, [4] с.

«Благослови, душе моя, Господа...»: Первый антифон литургии сербского роспева (т. н. «Велико Благослови»); «Господи, спаси благочестивыя...» (к архиерейскому «Святой Боже...») / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1964. – [2], 4, [2] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 80).

«Блажени, яже избрал...» старинного напева; «Тело Христово примите...» сербского роспева / Проф. И. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1967. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 112).

Блаженны: 3-й антифон литургии, для однородного хора / Муз. И. А. Гарднер. – Chevetogne: Éditions de Chevetogne, 1964. – [8] с.

«Богатии обнищаша и взалкаша...» Мелодия новогреческого напева. [Окончание половины 33-го псалма] / Гармонизация И. А. Гарднера // Нотный сборник православного русского церковного пения. – Лондон: Б. и., 1962. – Т. 1: Божественная литургия. – С. 298.

«Буди имя Господне...» знаменного роспева, глас 4 = «Gesegnet sei der Name des Herrn...» Neumatische Gesangsart, 4. Ton / И. Гарднер // Gesänge der heiligen und göttlichen Liturgie nach byzantinisch-slawischem Ritus: Für einfachen vierstimmigen Chor / Zusammengestellt von Johann von Gardner; Partitur. – Krefeld-Traar: Verlag St. Andreas, 1954. – S. 50-51.

«Буди имя Господне...» / Музыка И. А. Гарднера // Нотный сборник православного русского церковного пения. – Лондон: Б. и., 1962. – Т. 1: Божественная литургия. – С. 297.

Великое славословие знаменного роспева / И. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1973. – [8] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 180).

Величание в неделю Ваий знаменного роспева / И. Гарднер. 1944. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора; [Вып. 15-16]). – На правах рукописи.

Величание Рождеству Христову знаменного роспева; Стихира по Евангелии на Рождество Христово малого знаменного роспева, глас 2; Стихира по Евангелии на Богоявление малого знаменного роспева, глас 2 / И. Гарднер. 1952. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора). – На правах рукописи.

«Воскресни, Боже...» Чтец с малым смешанным хором / И. Гарднер. 1952. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора; [Вып. 18]). – На правах рукописи.

«Да исправится...» № 2 / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1968. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 122).

«Да молчит...» на литургии св. апостола Иакова и в Великую Субботу / Проф. др. И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1966. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 97).

«Достойно есть...» № 1 роспева царя Феодора / И. Гарднер. 1926 г. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора; Вып. 2). – На правах рукописи.

«Достойно есть...» № 2 / И. Гарднер. 1949. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора; [Вып. 4]). – На правах рукописи.

«Достойно есть...» демественное. Мелодия «Роспева царя Феодора». Обиход 1909 г. / Переложение И. А. Гарднера // Нотный сборник православного русского церковного пения. – Лондон: Б. и., 1962. – Т. 1: Божественная литургия. – С. 216.

Духовно-музыкальные произведения И. А. Гарднера. Партитура для смешанного хора. 1. Херувимская песнь № 1 Старосимоновская; 2. Херувимская песнь № 2 Софрониевская; 3. Тропари воскресны, поемые по «Непорочнах» малого знаменного роспева; 4. «Достойно есть...» № 1 роспева царя Феодора; 5. «Гроб Твой, Спасе...» (Седален воскресен 1-го гласа) болгарского роспева; 6. «Христос от мертвых воста...» (Седален воскресен 3-го гласа) болгарского роспева; 7. «Тон деспотин» греческого роспева (мелодия по М. Лисицыну) для 3-х голосов (исполатчиков); 8. «Буди имя Господне...». – New York: Russian Orthodox Theological Fund Inc., 1963. – [14] с. – Содержание дано на 1-й, а примечания автора и замеченные опечатки на 3-й странице обложки.

«Егда от древа...» киевского роспева (галицийский напев). Подобен, гл. 2 / И. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1978. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 218).

«И всех, и вся...» знаменного роспева = «Und aller und jeder...» Neumatische Gesangsart / И. Гарднер // Gesänge der heiligen und göttlichen Liturgie nach byzantinisch-slawischem Ritus: Für einfachen vierstimmigen Chor / Zusammengestellt von Johann von Gardner; Partitur. – Krefeld-Traar: Verlag St. Andreas, 1954. – S. 42.

«И о всех, и за вся...» знаменного роспева / Гармонизация И. А. Гарднера // Нотный сборник православного русского церковного пения. – Лондон: Б. и., 1962. – Т. 1: Божественная литургия. – С. 362.

«Крест воздвигаем...»: Стихира на «Господи, воззвах...» 14 сентября. Глас 6 киевского роспева. Подобен «Все отложше...» / И. Гарднер. 1951. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора).

«Крест воздвигаем...»: Стихира на «Господи, воззвах...» 14 сентября. Глас 6 киевского роспева. Подобен «Все отложше...» / Аранж. И. Гарднера. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1957. – [4] с. – (Нотное приложение к журналу «По стопам Христа»; № 33 по каталогу «Нотная библиотека православного христианина»).

«Крест воздвигаем...»: Стихира на «Господи, воззвах...» 14 сентября. Глас 6 киевского роспева. Подобен: «Все отложше...» / И. А. Гарднер. – 2-е издание. – Berkeley (Calif.): Православное

издательство прот. Николая Веглайс, 1965. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 33).

«Кресту Твоему...» киевского роспева / И. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1965. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 88).

«Кто есть Сей Царь Славы...» № 1. На освящение храма [для трио и смешанного хора]; № 2. Для малого хора / И. Гарднер. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора; Вып. 34).

«Милость мира...» киевского роспева / И. Гарднер. 1952. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора). – На правах рукописи.

«Милость мира...» киевского роспева. = Anaphora «Erbarmung des Friedens...» Kiewer Gesangsart / И. Гарднер // Gesänge der heiligen und göttlichen Liturgie nach byzantinisch-slawischem Ritus: Für einfachen vierstimmigen Chor / Zusammengestellt von Johann von Gardner; Partitur. – Krefeld-Traar: Verlag St. Andreas, 1954. – S. 77-79.

«Милость мира...» № 1 киевского роспева; «Отца и Сына...» № 2 киевского роспева / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1972. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 170).

На освящение храма: «Кто есть Сей Царь Славы...» и «Господь сил...» № 1 / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1972. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 176).

«О преславнаго чудесе...» Подобен, глас 8 киевского росп[ева]. Стихира на «Хвалитех» 14 сентября / И. Гарднер. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора; Вып. 1). – На правах рукописи.

«От восток солнца...» (При входе архиерея в храм); «Достойно есть...» № 3; «Тон деспотин...» Греческая мелодия по М. Лисицыну; Эксапостиларий в неделю Фомину знаменного путевого роспева / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1975. – [8] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 190).

«От юности моя...» греческого роспева. Глас 4 / И. Гарднер. 1952. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора; Вып. 31).

«От юности моя...» греческого роспева. Глас 4 / Аранж. И. Гарднера. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1958. – [4] с. – (Нотное приложение к журналу «По стопам Христа»; № 38).

«От юности моя...» греческого роспева. Глас 4. / И. А. Гарднер. – 2-е издание. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1970. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 38).

Полиелей «Хвалите имя Господне...» сокращенного киевского роспева / И. Гарднер. 1951. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора; [Вып. 6]). – На правах рукописи.

«Разбойника благоразумнаго...» для трех женских (детских) голосов / И. А. Гарднер. – 2-е издание. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1967. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 44).

«Разбойника благоразумнаго...»: Светилен на утрени В[еликаго] Пятка для трех женских (или детских) голосов / И. Гарднер. 1952. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Ноты для трио; [Вып. 17]). – На правах рукописи.

«Разбойника благоразумнаго...»: Светилен на утрени Великаго Пятка для трех женских (детских) голосов / И. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1960. – [4] с. – (Нотное приложение к журналу «По стопам Христа»; № 44).

«Разбойника благоразумного...» № 3; «Святый Боже...» № 2 демественное. Для архиерейского служения / И. Гарднер. – 2-е издание. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1965. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 53).

Сборник духовно-музыкальных сочинений. [Часть] 1: «Крест воздвигаем...»: Стихира на «Господи, возвах...» 14 сентября. Глас 6 киевского роспева. Подобен: «Все отложше...»; «Разбойника благоразумного...»; «Разбойника благоразумного...» № 3; «Святый Боже...» № 2 демественное. Для архиерейского служения; «От юности моя...» греческого роспева, гл. 4; «Аксиос...» московского напева; «Богатии обнищаша и взалкаша...»: Стих по окончании литии греческого роспева. [Окончание половины 33-го псалма] / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1962. – 12 с.

«Свете тихий...» киевского роспева / Проф. И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1967. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 107).

Светилен на Воздвижение путевого роспева (для 4-х и для 3-х голосов) / И. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1976. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 206).

Светилен на Рождество Христово знаменного (путевого) роспева / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1963. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 63).

Светилен Пятидесятницы путевого роспева; «Един Свят...» киевского роспева / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1964. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 71).

«Святый Боже...» № 1 знаменного роспева / И. Гарднер. 1951. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора; [Вып. 21]). – На правах рукописи.

«Святый Боже...» № 1 знаменного роспева / И. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1977. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 210).

«Святый Боже...» № 2 знаменного роспева; [«Святый Боже...»] Трехголосное (на архиерейском служении) / И. Гарднер. 1951. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 2 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора; Вып. 23). – На правах рукописи.

«Святый Боже...» № 3 греческого роспева / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1971. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 167).

«Святый Боже...» по обиходу 1909 г. Мелодия знаменного роспева / Гармонизация И. А. Гарднера 1951 г. // Нотный сборник православного русского церковного пения. – Лондон: Б. и., 1962. – Т. 1: Божественная литургия. – С. 40.

«Се что добро...». Псалом 132; «И о всех, и за вся...» знаменного роспева. (На архиерейском служении) / И. А. Гарднер. Профессор Мюнхенского университета по литургическому пению Русской Церкви. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1963. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 59).

Седален воскресен болгарского роспева. Глас 1 / И. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1977. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 213).

Седален воскресен болгарского роспева. Глас 3 / И. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1977. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 217).

Седален воскресен болгарского роспева. Глас 4; «Воскресение Твое, Христе Спасе...» Аранж. № 1 и 2 / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1970. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 144).

Седален воскресен. Глас 2 болгарского роспева; «Достойно есть...» № 2 / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1969. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 134).

Седалны воскресны. Гласы 5, 6, 7 и 8 болгарского роспева / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1970. – [8] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 152).

«Седе Адам прямо рая...»: Стихира на «Слава...» на «Господи, воззвах...» в неделю Сыропустную. Обычная мелодия 6-го гласа для смешанного хора / И. Гарднер // Воскресное чтение. – 1933. – № 7 (12 февр.). – С. 102.

Символ Веры / И. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1975. – [8] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 196).

Стихиры на «Хвалитех» на Воздвижение. Подобен «О преславнаго чудесе...» киевского роспева, гл. 8 / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1971. – [8] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 158).

Стихиры по Евангелии малого знаменного роспева, гл. 2 / И. А. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1972. – [4] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 171).

Тропари воскресны, поемые по «Непорочнах» киевского роспева / И. Гарднер. 1944. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 6 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора; [Вып. 12]). – На правах рукописи.

Херувимская песнь № 1 Старосимоновская или (неправильно) «На разорение Москвы» / И. Гарднер. 1949; «Отца и Сына...» / И. Гарднер. 1950; «Буди имя Господне...» / И. Гарднер. 1942. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 4 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора). – На правах рукописи.

Херувимская песнь № 2 Софрониевская / И. Гарднер. 1952. – Salzburg: Издательство газеты «Луч», Б. г. – 6 с. – (Церковно-приходская библиотека. Партитуры для смешанного хора; Вып. 28).

Херувимская № 2 Софрониевская / И. Гарднер. – Berkeley (Calif.): Православное издательство прот. Николая Веглайс, 1978. – [8] с. – (Нотная библиотека православного христианина; № 221).

Хоровые произведения И. А. Гарднера для литургии ап. Иакова. 1. «Да молчит всякая плоть...»; 2. «Возлюблю Тя, Господи...»; 3. «Дух Святой найдет на тя...» – а) На 5-й глас карпаторусского напева, б) Сочинение; 4. «Милость мира...»; 5. «Смерть Твою, Господи, возвещаем...»; 6. «Ослаби, остави...»; 7. «Един Свят, Един Господь...»; 8. «Благословен грядый...» // *Даниленко Борис, прот.* Литургия апостола Иакова в церковнославянском переводе И. А. Гарднера: история и текстология. – Wien: Peter Lang, 2020. – С. 255–266.

*Гарднер И.А.* Собрание духовных песнопений для хора без сопровождения / Предисловие С.Г. Зверевой. – М.: Живоносный источник; Сан-Франциско: Издательство Русский пастырь, 2008. – 228 с.